



# தமிழ்நாடு அரசிதழ்

ஆணையின்படி வெளியிடப்பட்டது.

எண் 21]

சென்னை, புதன்கிழமை, மே 30, 2012  
வைகாசி 17, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2043

## பகுதி II—பிரிவு 2 இன் இணைப்பு

அரசாங்க அறிவிப்புகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

அறிவிக்கை-I.

அரசாணை (நிலை, எண். 111, தொழிலாளர் வேலைவாய்ப்பு (I-1) துறை, 16 டிசம்பர் 2011.

தமிழ்நாடு 1982 ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர்கள் (வேலைவாய்ப்பை முறைப்படுத்தலும், பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4 ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக்குழுவுடன் கலந்தாலோசித்த பின்னர், தமிழ்நாடு 2006 ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர்கள் சமூகப் பாதுகாப்பு மற்றும் நலத் திட்டத்திற்கு பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார்.

திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில்,-

(1) 18 ஆம் பகுதியின் (3) துணைப்பகுதியில், “ரூ. 400/- (ரூபாய் நானூறு மட்டும்)” என்ற தொடருக்குப் பதிலாக “ரூ. 500/- (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்)” என்ற தொடர் அமைத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

(2) படிவம்-II இல், “வாரியத்தின் திட்ட நிதியுதவிகள்” என்ற தலைப்பின்கீழ், தொடர் எண். 8-ல் “ஓய்வூதியம்” என்ற பதிவுக்கு எதிரே வருகிற “400”, என்ற தொடருக்குப் பதிலாக, “500” என்ற தொடர் அமைத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

அறிவிக்கை-II

தமிழ்நாடு 1982 ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர்கள் (வேலைவாய்ப்பை முறைப்படுத்தலும், பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4 ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக்குழுவுடன் கலந்தாலோசித்த பின்னர், தமிழ்நாடு 2006 ஆம் ஆண்டு, ஆட்டோ ரிக்ஷா மற்றும் வாடகைக்கார ஓட்டுநர்கள் சமூக பாதுகாப்பு மற்றும் நலத் திட்டத்திற்கு பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார்.

திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில்,-

(1) 18 ஆம் பகுதியின் (3) துணைப்பகுதியில், “ரூ. 400/- (ரூபாய் நானூறு மட்டும்)” என்ற தொடருக்குப் பதிலாக “ரூ. 500/- (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்)” என்ற தொடர் அமைத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.







(2) படிவம்-II இல், “வாரியத்தின் திட்ட நிதியுதவிகள்” என்ற தலைப்பின்கீழ், தொடர் எண். 8-ல் “ஓய்வூதியம்” என்ற பதிவுக்கு எதிரே வருகிற “400,” என்ற தொடருக்குப் பதிலாக, “500” என்ற தொடர் அமைத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

#### அறிவிக்கை-XV

தமிழ்நாடு 1982 ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர்கள் (வேலைவாய்ப்பை முறைப்படுத்தலும், பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4 ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக் குழுவுடன் கலந்தாலோசித்த பின்னர், தமிழ்நாடு 2010 ஆம் ஆண்டு, தெருவில் விற்பனை செய்வோர் மற்றும் கடைகள் மற்றும் நிறுவனத்தொழிலாளர்கள் சமூகப் பாதுகாப்பு மற்றும் நலத் திட்டத்தில் பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார்.

#### திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில்,-

(1) 18 ஆம் பகுதியின் (3) துணைப்பகுதியில், “ரூ. 400/- (ரூபாய் நானூறு மட்டும்)” என்ற தொடருக்குப் பதிலாக “ரூ. 500/- (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்)” என்ற தொடர் அமைத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

(2) படிவம்-II இல், “வாரியத்தின் திட்ட நிதியுதவிகள்” என்ற தலைப்பின்கீழ், தொடர் எண். 8-ல் “ஓய்வூதியம்” என்ற பதிவுக்கு எதிரே வருகிற “400,” என்ற தொடருக்குப் பதிலாக, “500” என்ற தொடர் அமைத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

யோகன் பிராலே,  
அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.

/ தமிழாக்கம் /

ந. அருள்,  
இயக்குநர்,  
தமிழ் வளர்ச்சி, அறிநிலையங்கள்  
மற்றும் செய்தி (மொழி பெயர்ப்பு)த் துறை.

#### தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

#### அறிவிக்கை-I.

[அரசாணை (2டி) எண் 37, தொழிலாளர் வேலைவாய்ப்பு (J1), 30 ஆகஸ்ட் 2011.]

1948 ஆம் ஆண்டு குறைந்தளவு ஊதியங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 11/1948) 3 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவின் (b) பகுதியிலும், 5 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (2) உட்பிரிவிலும் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தொழிலாளர் வேலைவாய்ப்புத் துறையில் உருவாகி, 19-10-2005 ஆம் நாளிட்ட தமிழ்நாடு அரசிதழின் பாகம்-II, பிரிவு-2-ல் 423 முதல் 431 வரையிலான பக்கங்களில் (ஆங்கிலத்தில்) வெளியிடப்பட்ட, தொழிலாளர்-வேலைவாய்ப்புத் துறையின், 11(2)/தொ.வே.வா/759/2005 ஆம் எண் அறிவிக்கையை ரத்து செய்துவிட்டும், அதற்குப் பதிலாகவும், தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள் ஆலோசனைக் குழுவுடன் கலந்தாலோசித்த பின்னரும், தமிழ்நாடு மாநிலத்திலுள்ள மின்னணுத் தொழிற்சாலையில் பணிக்கமர்த்தப்பட்டுள்ள, கீழே விவர அட்டவணையின் (1) நெடும்பத்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு வகையைச் சேர்ந்த பணியாளர்களுக்கு, வழங்கத்தக்க குறைந்தளவு ஊதியவீதங்களை அந்த விவர அட்டவணையின் (2) நெடும்பத்தியில் அவற்றிற்கு நிகரான பதிவுகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு, இதனால் திருத்தியமைக்கிறார். இதன் வரைவு மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவின் (b) பகுதியில் சொல்லியுள்ளவாறு ஏற்கெனவே வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

2. இந்த அறிவிக்கை, தமிழ்நாடு அரசிதழில் வெளியிடப்படும் நாளிலிருந்தும், அந்நாள் முதற்கொண்டு செயலுக்கு வரும்.

#### விவர அட்டவணை

#### மின்னணுத் தொழிலில் வேலைவாய்ப்பு

பணியாளர்கள் வருகை:-

(1)

திங்களொன்றுக்கான குறைந்தளவு  
அடிப்படை ஊதிய வீதங்கள்

(2)

மண்டலம்-A மண்டலம்-B

(i) (ii)

ரூ. காசு ரூ. காசு

#### 1. பொதுவான வகையினர்

(1) விற்பனை உதவியாளர்

(2) கொள்முதல் உதவியாளர்

3329.00

3176.00

பணியாளர்கள் வருகை:—

(1)	திங்களொன்றுக்கான குறைந்தளவு அடிப்படை ஊதிய வீதங்கள் (2)	
	மண்டலம்-A (i) ரூ. காசு	மண்டலம்-B (ii) ரூ. காசு
(3) உதவியாளர் (உற்பத்தி திட்டமிடல், கட்டுப்பாடு	3854.00	3649.00
(4) கணக்காளர்		
(5) சுருக்கெழுத்துத் தட்டச்சர்	3329.00	3176.00
(6) தட்டச்சர்		
(7) எழுத்தர்/அலுவலக உதவியாளர்	3854.00	3649.00
(8) காசாளர்/பண்டகசாலை உதவியாளர்		
(9) பண்டகக் காப்பாளர்	3329.00	3176.00
(10) நேரங்குறிப்பவர்		
(11) ஓட்டுநர்	2980.00	2895.00
(12) காவலர்/செளகிதார்/பாதுகாவலர்		
(13) ஏவலர்/சிற்பேரவலர்/அலுவலகப் பையன்	2804.00	2721.00
(14) அஞ்சல் எடுத்துவருபவர்/ தண்ணீர் எடுத்துவருபவர்/ தோட்டக்காரர்/பெருக்குபவர்/ துப்புரவாளர்		
(15) வரவேற்பாளர்/தொலையச்சு அல்லது தொலைபேசி இயக்குபவர்	3329.00	3176.00
<b>II ஏனைய வகையினர்:</b>		
<b>A. உயர்நிலை தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்</b>		
(1) பணிக்களரி மேற்பார்வையாளர்/ பாகங்களை ஒன்று சேர்க்கும் மேற்பார்வையாளர்	3854.00	3649.00
(2) சோதனைக்கூட பகுப்பாய்வாளர்		
(3) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத யாதொரு உயர்நிலை தேர்ச்சி பெற்றவர்.		
<b>B. தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்</b>		
(1) தர ஆய்வாளர்கள்	3329.00	3176.00
(2) தொழில்நுட்ப பணியாளர்/ தொழில்நுட்ப உதவியாளர்		
(3) இயந்திரக் கம்மியர்		
(4) அச்சுவார்ப்பவர்		
(5) வரைவாளர்		
(6) புகைப்பட மெடுப்பவர்		
(7) எந்திரம் பழுதுபார்ப்பவர்		
(8) எந்திரம் இயக்குபவர்		
(9) மில்லர் (Miller)		
(10) அச்சுவார்ப்பவர்		

பணியாளர்கள் வருகை:—

(1)

திங்களொன்றுக்கான குறைந்தளவு  
அடிப்படை ஊதிய வீதங்கள்  
(2)

மண்டலம்-A

(i)

ரூ. காசு

மண்டலம்-B

(ii)

ரூ. காசு

- (11) வார்படஞ்செய்பவர்  
(12) பற்றவைப்பவர்  
(13) பொருத்துபவர்  
(14) கடைசலாள்  
(15) மின்கம்மியர்  
(16) வானொலி மற்றும் தொலைக்காட்சிப் பெட்டி பழுது பார்ப்பவர்  
(17) கனிணி இயக்குபவர்  
(18) ஒழுங்குபடுத்துபவர்  
(19) எந்திரங்களுக்கான பராமரிப்பு உதவியாளர்கள். (மின்-எந்திர, எந்திரம் மற்றும் மின்னணுவியல்)  
(20) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்

3329.00

3176.00

**C. ஓரளவு தேர்ச்சி பெற்றவர்கள் :  
ஒன்றுசேர்க்கும் பணி:**

- (1) கம்பி சுற்றுதல்/மின்சாரக்கம்பி அமைத்தல்/பொருத்துதல்/பற்றவைத்தல்/இணைத்தல்/சோதனையிடல் மற்றும் ஒன்று சேர்த்தோடு தொடர்புடைய (பொதுவான தகுதியுடன் அல்லது தகுதியில்லாத) ஏனைய ஓரளவு தேர்ச்சி பெற்ற செயல்பாடுகள்  
(2) தளவாட ஒருங்கிணைப்பாளர்கள்  
(3) எந்திரபாகங்களை ஒன்று சேர்த்து இயக்குபவர்  
(4) அச்ச இயந்திரம் இயக்குபவர்  
(5) அச்சடிப்பவர்  
(6) துவாரமிடுபவர்  
(7) துளையிடுபவர்  
(8) வர்ணம் பூசுபவர்  
(9) மெருகேற்றுவவர்  
(10) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத ஏனைய ஓரளவு தேர்ச்சி பெற்ற வகையினர்

2980.00

2895.00

2980.00

2895.00

**D. தேர்ச்சி பெறாதவர்கள்**

- (1) உதவியாளர்  
(2) சுத்தம் செய்பவர்  
(3) மஸ்தூர்  
(4) சிப்பம் செய்பவர்  
(5) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத யாதொரு தேர்ச்சி பெறாத வகையினர்.

2804.00

2721.00

விளக்கங்கள்:

**(1) மண்டலங்களில் வகைபாடும், பணியாளர்களின் வகையும் பின்வருமாறு:**

(a) மண்டலங்களின் வகைபாடு

மண்டலம்-A அனைத்து மாவட்டங்களின் தலைமையிடங்கள், மாநகராட்சிகள், நகராட்சிகள்.

மண்டலம்-B: ஏனைய இடங்கள்.

(b) பதவிநிலை வகைபாடு

**(A) உயர்நிலை தேர்ச்சி பெற்றவர்:**

உயர்நிலை தேர்ச்சிபெற்ற பணியாளர் என்பவர், ஒரு பணியை மிக அதிகத்திறனுடன் மேற்கொள்ளும் அளவிற்கு திறமை அல்லது பயிற்சி பெற்றிருப்பதோடு, மேற்பார்வையிடும் திறனையும் பெற்று பணியாற்றக்கூடிய ஒருவர் ஆவார்.

**(B) தேர்ச்சி பெற்றவர்:**

தேர்ச்சி பெற்ற பணியாளர் என்பவர், தனிப்பட்ட முறையில் சிறப்பாகவும், துல்லியமாகவும் பணியாற்றக்கூடிய திறனைப் பெற்றுள்ள ஒருவர் ஆவார். அவர் அவசிய மேற்படுமெனில், சாதாரண முறையில் அமைந்த மின் இயக்ககம் (Circuit) மற்றும் செய்முறையில் படிக்கும் திறமையும், பணியாற்றும் திறனையும் பெற்றிருக்க வேண்டும்.

**(C) ஓரளவு தேர்ச்சி பெற்றவர்:**

ஓரளவு தேர்ச்சிபெற்ற பணியாளர் என்பவர் சம்மந்தப்பட்ட பணியை மேற்கொள்ள, குறிப்பிட்ட தொழில் அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நிலையில் போதுமான கல்வியறிவைப் பெற்றிருந்து, சாதாரண கருவிகள் மற்றும் இயந்திரங்களின் உதவியுடன் சாதாரண பணியாற்றக்கூடிய ஒருவராவார்.

**(D) தேர்ச்சி பெறாதவர்:**

தேர்ச்சிபெறாத பணியாளர் என்பவர் சிறப்புப்பயிற்சி எதையும் பெற்றிராத ஒருவராவார். அவருடைய பணி, தொழிமுறை சுற்றுச்சூழல் பற்றி அறிந்திருப்பது அவசியம் என்ற போதிலும், முன் அனுபவம் அல்லது சுயமாக தீர்மானிக்க வேண்டிய அவசியமில்லாத சாதாரண கடமைகளை ஆற்றக்கூடிய வகையில் அமைந்திருக்கும் அவருடைய பணி, பொருட்கள் தயாரிப்பில் தேவைப்படலாம்.

**(2) அகவிலைப்படி**

மேலே நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள குறைந்தளவு ஊதிய வீதங்களுடன், கீழே குறிப்பிட்டுள்ளவாறு பணியாளர்களுக்கு அகவிலைப்படி வழங்கப்பட வேண்டும்.

(i) அகவிலைப்படியானது 2000 ஆம் ஆண்டிற்கான சென்னை மாநகருக்கான நுகர்வோர் சராசரி விலைப்புள்ளி குறியீட்டெண்ணுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. (அதாவது 1982 ஆம் ஆண்டில் 100 புள்ளிகள் என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டு கணக்கிட்டு வந்த 475 புள்ளிகள்) 475 புள்ளிகளுக்கு மேல் உயரும் ஒவ்வொரு புள்ளிக்கும் திங்களொன்றுக்கு ரூ.5.70 (ஐந்து ரூபாய் எழுபது காசுகள் மட்டும்) அகவிலைப்படி கூடுதலாக வழங்கப்பட வேண்டும்.

(ii) முந்தைய 12 திங்கள் கால அளவிற்கான, அதாவது ஜனவரி முதல் டிசம்பர் வரையிலான கால அளவிற்குரிய, சராசரி விலைக் குறியீட்டெண்ணின் அடிப்படையில், ஏப்ரல் திங்கள் முதல் நாளிலிருந்து அகவிலைப்படி கணக்கிடப்பட வேண்டும்.

(iii) முந்தைய ஆண்டுக்கான சென்னை மாநகர நுகர்வோர் விலைக் குறியீட்டெண்ணின் சராசரியை அடிப்படையாகக் கொண்டு, இந்த அறிவிக்கை **தமிழ்நாடு அரசிதழில்** வெளியிடப்படும் நாளிலிருந்து, முதல் கணக்கீடு செயலுக்கு வரும்.

(3) ஒரே தன்மையுடைய பணியைச் செய்யும் போது, ஊதியம் வழங்குவதில், ஆண், பெண் தொழிலாளர்களுக்குகிடையே பாகுபாடு காட்டக்கூடாது.

(4) ஒருநாள் ஊதியத்தைக் கணக்கிட, மாத ஊதியங்கள் 26 ஆல் வகுக்கப்பட வேண்டும்.

(5) மாத ஊதியத்தைக்கணக்கிட, ஒரு நாள் ஊதியத்தை 30 ஆல் பெருக்க வேண்டும்.

(6) இங்கு நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள குறைந்தளவு ஊதியங்களைக் காட்டிலும், தற்போது வழங்கப்படும் ஊதியங்கள் அதிகமாக இருக்குமிடங்களிலெல்லாம் அதே ஊதியங்கள் தொடர்ந்து போது வழங்கப்பட வேண்டும்.

**வில்வநாத் A. ஷேகோன்கர்,**

அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.

/ தமிழாக்கம் /

**ந. அருள்,**

இயக்குநர்,

தமிழ் வளர்ச்சி, அறிநிலையங்கள் மற்றும் செய்தி (மொழி பெயர்ப்பு)த் துறை.